



## A.T. Magazine

MAI 2016 - 10<sup>e</sup> ÉDITION

MAY 2016 - 10<sup>th</sup> EDITION



Centre de consultation pour femmes victimes de violence  
Consultation Center for Abused Women

### Dixième publication du A.T. Magazine

Voici la dixième publication du « A.T. Magazine ». Ce bulletin électronique diffuse des informations relatives aux services du Centre de consultation, ainsi que des créations des femmes et enfants qui utilisent les services de l'organisation.

Pour ce dixième numéro, dont le thème était « Couleurs vivantes », 9 créations individuelles nous ont été partagées. Si vous souhaitez participer à la prochaine publication (juin 2016), veuillez contacter l'équipe, par courriel ou par téléphone, et nous faire parvenir un dessin, un poème, une peinture, un court texte (*max 500 mots*) ou une image de toute autre œuvre que vous ou vos enfants avez créée, avant le 1<sup>er</sup> juin 2016. Les créations peuvent être familiales (en groupe) ou individuelles. La thématique, pour le mois de juin, s'intitulera « Merveilles naturelles ».

### Des nouvelles du Centre de consultation A.T.

L'équipe jeunesse de l'Auberge transition a animé, le 10 mars dernier, une activité de sensibilisation qui avait pour thème « Les relations saines » au *Café Étudiant* de l'école secondaire Émile-Legault. Le prochain atelier aura lieu le 9 mai prochain et aura pour thème « La violence dans les relations amoureuses ». De plus, des ateliers sur l'estime de soi ont été offerts au *Girl's Club* de l'école primaire Parkdale! Deux groupes de +/- 10 jeunes filles ont été rencontrés le 20 et le 21 avril dernier. Le prochain atelier du *Girl's Club* aura lieu le 10 mai.

Les activités d'Expression artistique du vécu en tant que femme ont continué au cours du mois d'avril et mai avec les ateliers d'*Arts pour l'empowerment!* Les participantes ont créé de magnifiques œuvres en utilisant plusieurs médiums différents. Certaines créations seront présentées le dimanche 29 mai prochain, au Musée des Maîtres et Artisans du Québec (615 rue Sainte-Croix, Ville Saint-Laurent), dans le cadre de la Journée des Musées Montréalais. Il sera possible d'y admirer les œuvres de plusieurs artistes, de les voir à l'œuvre, de participer à certaines activités artistiques, et même d'acheter des créations originales!

Le vendredi 3 juin aura ensuite lieu la Soirée de Reconnaissance des participantes! Rejoignez-nous, de 19h à 21h, à l'école secondaire Émile-Legault. Confirmez votre présence en communiquant avec l'équipe du Centre de Consultation : 514-439-6930

### A.T. Magazine's tenth publication

This is the tenth edition of "A.T. Magazine". This electronic newsletter publishes information about the Consultation Center and illustrates artwork created by women and children using our services.

For this tenth edition, the theme was "Vibrant colors". 9 individual creations were shared with us. If you would like to participate in the next edition (June 2016), please contact the team, by email or by phone, and send us a drawing, a poem, a painting, a short text (*max 500 words*) or a picture of any artwork that you or your children produce, before June 1<sup>st</sup> 2016. Creations can be a family work (team) or an individual piece. The theme for this next edition will be "Natural wonders".

### What's going on at A.T. Consultation Center

The youth counsellors' team of Auberge Transition animated a sensitization at the the *Café Étudiant* of Emile-Legault High School, on April 14<sup>th</sup> about healthy relationships. The next activity will be about dating violence and will take place on May 9<sup>th</sup>. Self-esteem workshops were also offered to two groups of the *Parkdale Girl's Club*. Two groups of +/- 10 young girls were met, on April 20<sup>th</sup> and April 21<sup>st</sup>. The next *Girl's Club* workshop will take place on May 10<sup>th</sup>.

The Artistic expression of women's experience activities went on during April and May with the *Arts for empowerment* workshops! Participants created wonderful pieces, using many different art mediums. Some of the creations will be presented on Sunday, May 29<sup>th</sup>, at the Musée des Maîtres et Artisans du Québec (615 Sainte-Croix street, Ville Saint-Laurent), within the context of the Montreal Museums Day. You will be able to see artists performing, to admire their creations, to participate in artistic activities, and even buy some original art pieces!

Friday, June 3<sup>rd</sup> will be the Recognition Evening for all the women who participated in the workshops throughout the year! Join us from 7 to 9pm, at Emile-Legault High School. You can confirm your presence by contacting the Consultation Center team at 514-439-6930.



Centre de consultation A.T. Consultation Center

Pour publication : [atcons\\_amelie@videotron.ca](mailto:atcons_amelie@videotron.ca)

514-439-6930



Thématique « Douceur maternelle » - “Motherhood softness” theme



A.N. (13 y.o.)  
“When she was 20”



Girl's Club “Self-esteem”  
activity, on April 20th



**Œuvres variées** (Expression artistique du vécu en tant que femme)

**Different art pieces** (Artistic expression of women's experience)